

CIRCULAR DPAT: 019/2020

Caxias do Sul, 07 dezembro / diciembre de 2020

Procedimento de Instalação da Válvula Eletropneumática no Freio de Estacionamento para Função de Door Lock – Travamento do Freio com Portas Abertas

Procedimiento de instalación de la válvula electroneumática en el freno de estacionamiento para la función de bloqueo de puerta: bloqueo del freno con puertas abiertas

Prezada Rede,

Este documento tem como finalidade orientar a Rede de Concessionários Agrale a como realizarem a instalação do kit de travamento do freio com as portas abertas nos veículos MT9000 (Access). A função desse kit é justamente impedir que veículo se desloque quando as portas estiverem abertas.

Este procedimento só deverá ser realizado quando o cliente optar por esse recurso, caso não seja solicitado, não realize a instalação desse kit. Lembramos também que esse serviço não é coberto em garantia.

Querida Red,

Este documento tiene como objetivo orientar a la Red de Distribuidores de Agrale sobre cómo instalar el kit de bloqueo de frenos con las puertas abiertas en vehículos MT9000 (Acceso). La función de este kit es precisamente evitar que el vehículo se mueva cuando las puertas están abiertas.

Este procedimiento solo debe realizarse cuando el cliente elige esta característica, si no se solicita, no instale este kit. También le recordamos que este servicio no está cubierto por garantía.

PROCEDIMENTO

PROCEDIMENTO

Ter disponível os seguintes componentes:

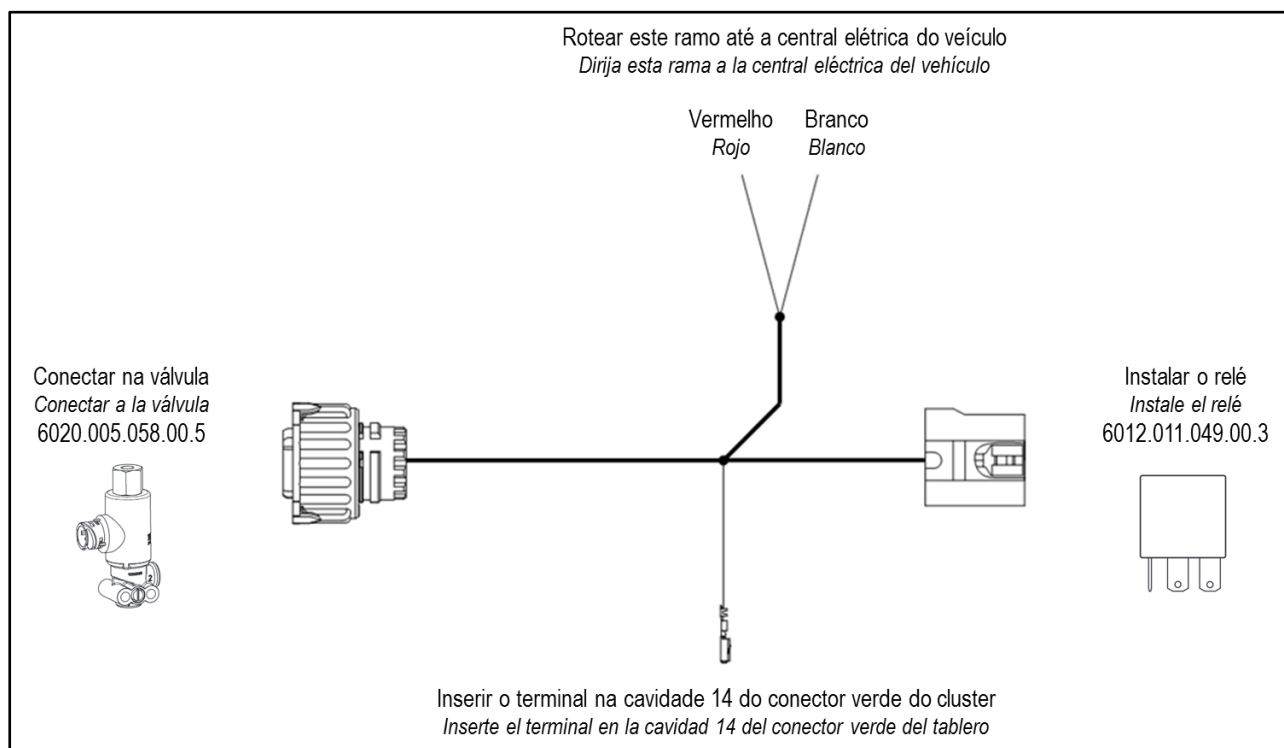
Tenga los siguientes componentes disponibles:

CÓDIGO Nº DE PIEZAS	DENOMINAÇÃO DENOMINACIÓN	QUANTIDADE CANTIDAD
6120.011.032.00.0	Chicote elétrico <i>Mazo cables eléctrico</i>	1
6012.011.049.00.3	Rele 24V 30/40A <i>Rele 24V 30/40A</i>	1
6020.005.058.00.5	Válvula solenoide <i>Válvula solenoide</i>	1
6020.005.091.00.6	Conector 90° 12mm <i>Conector 90° 12mm</i>	2
6020.005.100.00.5	Conector 180° M12x1,5 <i>Conector 180° M12x1,5</i>	2
6020.005.191.00.4	Conector M12x1,5 <i>Conector M12x1,5</i>	1
1020.120.013.00.5	Mangueira 7x9 mm <i>Manguera 7X9</i>	1 m
4101.045.040.05.4	Parafuso M8x65 <i>Tornillo M8X65</i>	2
4102.014.011.05.0	Porca freno M8 <i>Tuerca freno M8</i>	2
4014.010.017.00.9	Anel de vedação 12x16x1,5 <i>Anillo vedación 12X16X1,5</i>	1

INSTALAÇÃO ELÉTRICA
INSTALACIÓN ELÉCTRICA

1º) Iniciar com a instalação do chicote elétrico 6120.011.032.00.0, conforme figura abaixo:

1º) Comience con la instalación del arnés de cableado 6120.011.032.00.0, como se muestra en la siguiente figura:

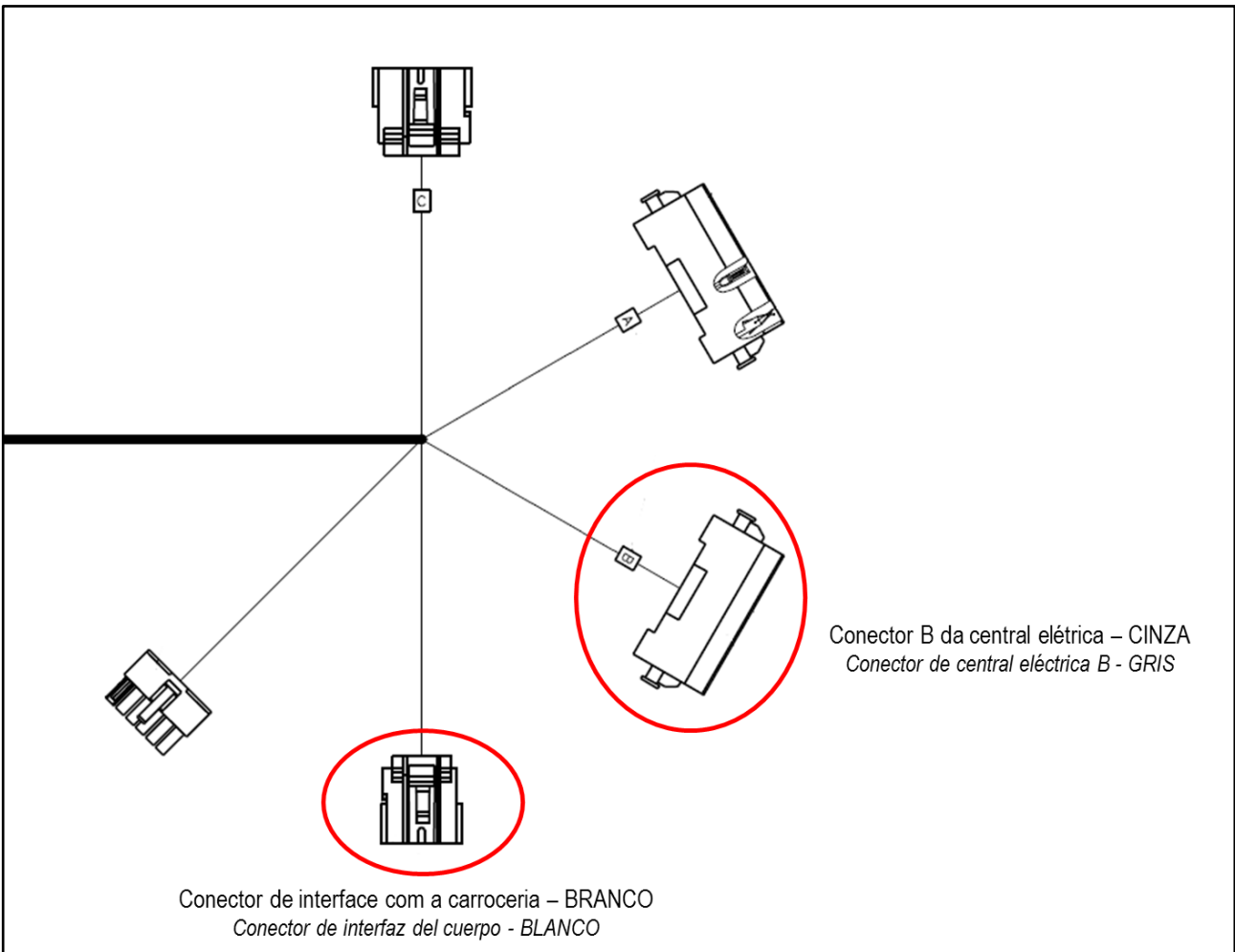


2º) Instalação dos fios branco e vermelho que restaram no passo anterior:

Localizar os conectores indicados na figura abaixo, que fazem parte do chicote de painel original do veículo e que se localizam nas proximidades da central elétrica.

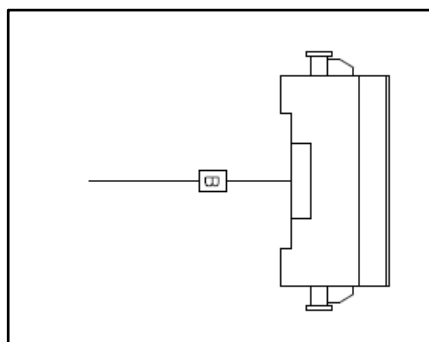
2º) *Instalación de los cables blanco y rojo restantes en el paso anterior:*

Localice los conectores que se muestran en la figura siguiente, que forman parte del arnés del panel original del vehículo y se encuentran cerca de la central eléctrica.



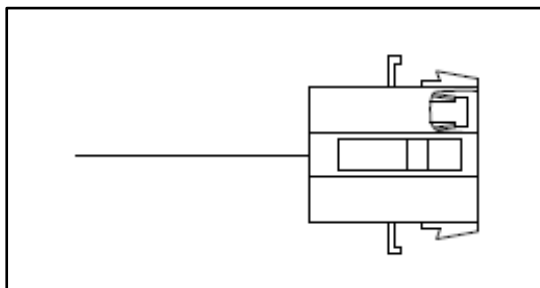
O fio vermelho (253) deve ser unido ao circuito com o mesmo número que se encontra na cavidade “B5”, do conector branco da central elétrica. O conector está identificado com a letra “B”.

El cable rojo (253) debe conectarse al circuito con el mismo número que el que se encuentra en la cavidad “B5”, del conector blanco de la central. El conector se identifica con la letra “B”.



O fio branco (979) deve ser unido ao circuito com o mesmo número que se encontra no conector de interface com carroceria.

El cable blanco (979) debe conectarse al circuito con el mismo número que se encuentra en el conector de interfaz de la carrocería.



3º) Através da ferramenta "Vision", o cluster deve ter o seu parâmetro de "excesso de velocidade" alterado para o valor de 2 km/h.

3º) Usando la herramienta "Visión", el grupo debe tener su parámetro de "exceso de velocidad" cambiado al valor de 2 km/h.

1º Seleccione o Modelo do Veículo

Modelo	Motor	CV	Ano
VOLARE W9	MWM Acteon 4.12	150	05 - 11
VOLARE W9	Cummins ISF 3.8	162	12 >
VOLARE W9	MAXXFORCE 4.8	165	12 >
VOLARE W12	MWM Acteon 4.12	185	
VOLARE WL	MWM Acteon 4.12	180	05 - 11
VOLARE WL	Cummins ISF 3.8	165	12 >
VOLARE WL	MAXXFORCE 4.8	162	12 >
VOLARE Access	Cummins ISF 3.8	162	12 >
VOLARE FLY SEIS	Cummins 2.8	150	19 >

2º Seleccione o Sistema

ECM's Disponíveis:

- ABS
- Painel de Instrumentos
- Sistema de Rastreamento

3º Seleccione a ECM

Sistemas Disponíveis:

- Cluster VDO

4º Modelo Selecionado VOLARE Access Cummins ISF 3.8 12 > Diesel
Sistema Selecionado Painel de Instrumentos - Cluster VDO

Conector de Diagnóstico

SAE J1939 J1539 ES

Localização Tomada de Diagnóstico

Atenção!
A Tomada de Diagnóstico Pode ser Encontrada Próximo da Área Mostrada na Figura Acima.

VISION FL 5°

Sistema de Diagnóstico Veicular

AGRALE **Cluster**

Menu Operacional - CLUSTER

- 01 - Programar Manualmente.
- 02 - Programar Através de Arquivo de Configuração.
- 03 - Limpar Solicitação de Manutenção.
- 04 - Gerar Tabela de Manutenção.
- 05 - Gerar Arquivo de Configuração do Veículo.

Identificação do Veículo / Cliente

Selecione uma Opção

Identificação do Veículo (VIN) 00000000000000000000 Versão do Software (SoftID) VXX.XX COM3 < CAN 2.0 >

6° **Configuração do Cluster**

Configurações Gerais do Cluster e Veículo - 2 / 2

Indicador Pressão Sistema de Freio

- Manômetro Pressão: Bar
- Vacuômetro Pressão: Atm
- Nenhum

Tipo Caixa de Câmbio

- Caixa de Câmbio Manual
- Transmissão Automática Allison
- Transmissão Automatizada Eaton
- Sistema de Tração Híbrido Siemens

Fonte Sinal de Velocidade

- Tacógrafo
- Sensor Caixa de Câmbio

Parâmetro K:

Parâmetro K Reduzida:

OffSet Hodômetro:

(Atenção: uma vez aumentada a Km, não será mais possível baixar !)

Alerta Excesso de Velocidade

Velocidade Máxima Permitida Km/h

**Alterar o valor para 2 e aceitar.
Cambiar valor a 2 y acepte.**

Ajuda Finalizar Voltar Aceitar

INSTALAÇÃO PNEUMÁTICA

INSTALACION NEUMÁTICA

Efetue a montagem do sistema pneumático, conforme imagens abaixo:

Realice el montaje del sistema neumático, de acuerdo con las imágenes a continuación:

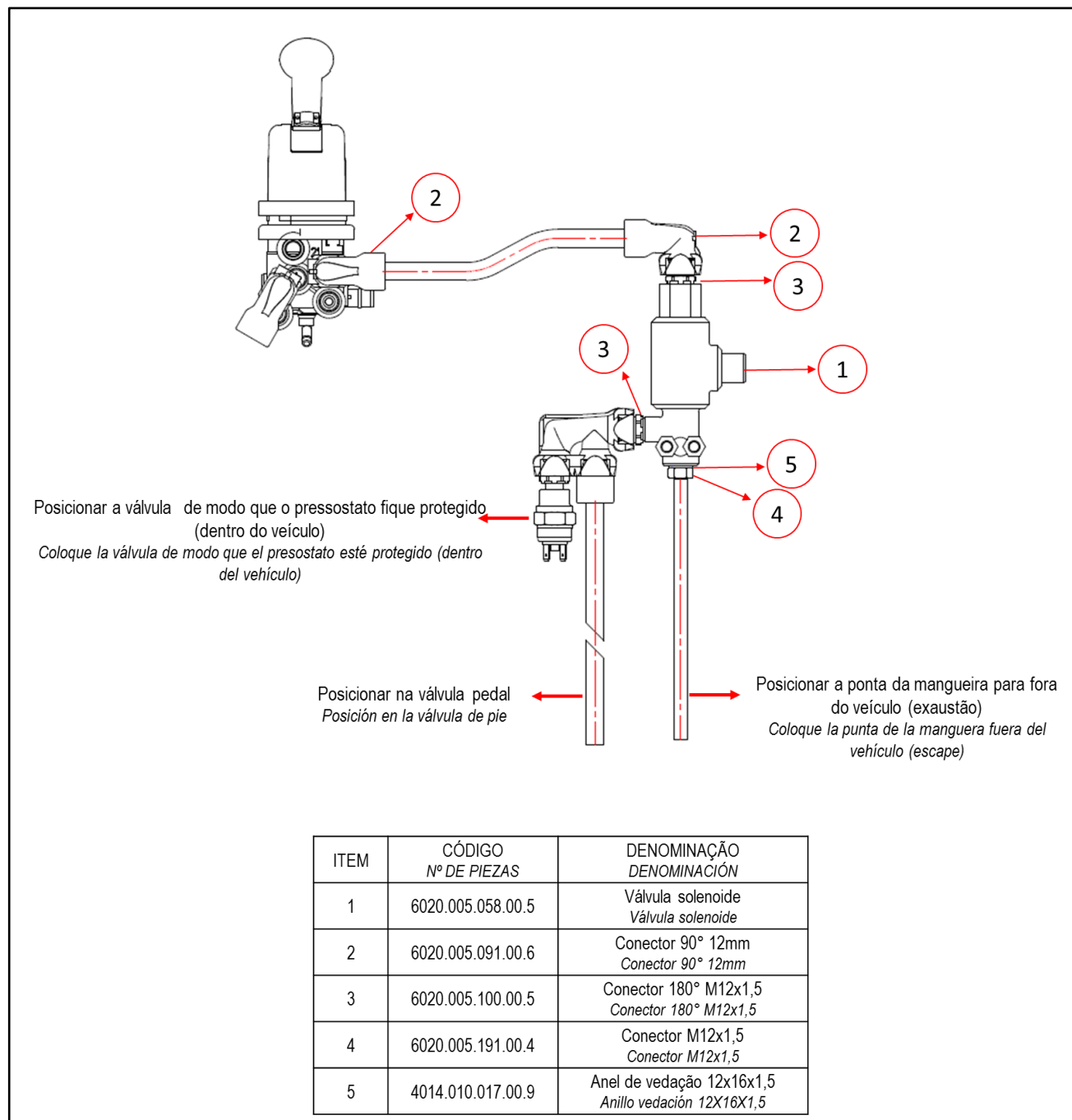
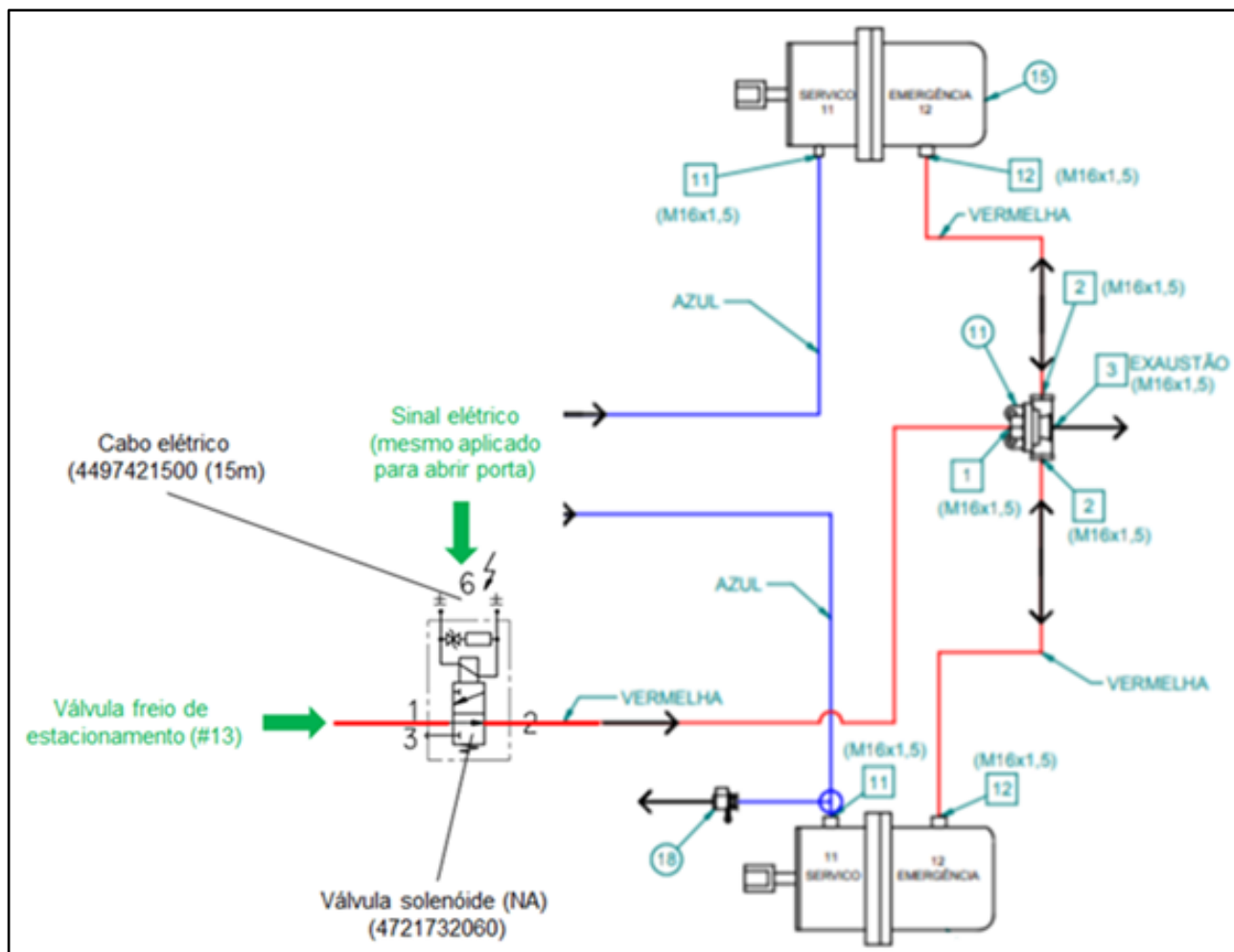




DIAGRAMA PNEUMÁTICO

DIAGRAMA NEUMÁTICO



Desde já agradecemos a colaboração de todos.

Le agradecemos de antemano su cooperación.